Porównanie tłumaczeń I Kronik 9:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wszystkich wybranych\* na odźwiernych przy progach było dwustu dwunastu. Byli oni wpisani (do rodowodów) w swoich osiedlach,\*\* ustanowił ich Dawid i Samuel, jasnowidz, z powodu ich wierności.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) wybranych, הַּבְרּורִים , lub: oczyszczonych. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: wioskach. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: na ich stanowiskach, ּבֶאֱמּונָתָם , zob. w. 26. [↑](#footnote-ref-4)